

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Armoured Vehicles - Life Extension/Prolongation de  
vie, véhicules blindés  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage Phase III 6C1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> BLINDAGE RAPPORTE PROTECTION ARMES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-121254/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-121254	<b>Date</b> 2012-04-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$BL-275-22530	
<b>File No. - N° de dossier</b> 275bl.W8486-121254	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-04-30</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Louis-Seize, Josée	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 275bl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-8967 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0648
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

CETTE MODIFICATION DE SOUMISSION 007 A POUR BUT DE:

RÉPONDRE À LA QUESTION SOUMISES PAR UN SOUMISSIONNEUR  
POTENTIEL.

\*\*\*\*\*

Cette modification est modifiée comme suit:

Questions et Réponses

Question 24: À l'Annexe A Modification de la couverture de Protection Balistique - Énoncé des Travaux Paragraphe 2.4.2 (e) Le fil doit être du fil de nylon aggloméré (BZT 415) de couleur olivâtre (TR35OHS). Nous demandons l'approbation d'utiliser V-T-295 Type II, Class A, Size 3 Cord (TEX 210).

Réponse 24: Le Ministère de la Défense National (MDN) n'approuve pas le type de fil qui est proposé par le soumissionneur.

À l'Annexe A Modification de la couverture de Protection Balistique - Énoncé des Travaux Paragraphe 2.4.2 (e) Le fil fil de nylon aggloméré (BZT 415) de couleur olivâtre (TR35OHS) a plus de résistance (**54 Lb**) en comparaisons ave le type V-T-295 Type II, Class A, Size 3 Cord (TEX 210) (**27 Lb**) proposé par le soumissionneur.

**TOUTES LES AUTRES CONDITION DE CETTE DEMANDE DE PROPOSITION  
DEMEURENT INCHANGÉES.**